

4

เอกสารการสอน

แบบฝึกหัดที่ 4.1

การทดสอบความเข้าใจเกี่ยวกับเอกสาร

Waybill

จงตอบข้อ 1 – ข้อ 28 จากเอกสาร Waybill หน้า 131

1. Shipper: หมายถึง
2. Consignee: หมายถึง
3. Notify Party: หมายถึง
4. Pre-carriage by: หมายถึง
5. Ocean Vessel: หมายถึง
6. Part of discharge: หมายถึง
7. Place of receipt: หมายถึง
8. Part of loading: หมายถึง
9. Place of delivery: หมายถึง
10. Container No. หมายถึง
11. Seal No.: Marks and Numbers หมายถึง
12. No. of Containers or pkgs: หมายถึง
13. Kind of packages; Description of goods: หมายถึง
14. Gross weight KGS: หมายถึง
15. Measurement CBM: หมายถึง
16. หมายถึง
17. Freight and Charges: หมายถึง
18. Revenue Tons: หมายถึง

19. Rate: หมายถึง.....
20. Per: หมายถึง.....
21. Prepaid: หมายถึง.....
22. Collect: หมายถึง.....
23. Ex.Rate: หมายถึง.....
24. Prepaid at: หมายถึง.....
25. Payable at: หมายถึง.....
26. Place and date of issue: หมายถึง.....
27. Total prepaid in local currency: หมายถึง.....
28. No. of WAYBILL(S): หมายถึง.....

Air Waybill

จงตอบข้อ 1 – ข้อ 39 จากเอกสาร Air Waybill หน้า 134

1. Shipper Name and Address: หมายถึง.....
2. Shipper's Account Number: หมายถึง.....
3. Consignee's Name and Address: หมายถึง.....
4. Consignee's Account Number: หมายถึง.....
5. Issuing Carrier's Agent Name and City: หมายถึง.....
6. Agent's IATA Code: หมายถึง.....
7. Account No.: หมายถึง.....
8. Airport of Departure (ADDR. of First Carrier) and Requested Routing: หมายถึง.....
9. TO: หมายถึง.....
10. By First Carrier: หมายถึง.....

- Routing and Destination: หมายถึง
11. Airport of Destination: หมายถึง
12. Requested Flight/Date: หมายถึง
13. Handing Information These Commodities Technology or Software were Exporter from the United States in Accordance with the Export Administration Regulations Diversion Contrary to USA. Law Prohibited: หมายถึง
14. No. of Pieces RCP: หมายถึง
15. Gross Weight: หมายถึง
16. Rate Class: หมายถึง
17. Commodity Them No.: หมายถึง
18. Chargeable Weight: หมายถึง
19. Rate / Charge: หมายถึง
20. Total: หมายถึง
21. Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume): หมายถึง
22. Accounting Information: หมายถึง
23. Reference Number: หมายถึง
24. Optional Shipping Information: หมายถึง
25. Currency: หมายถึง
26. Declared Value for Carriage: หมายถึง
27. Declared Value for Customs: หมายถึง
28. Prepaid: หมายถึง
29. Weight Charge: หมายถึง
30. Valuation Charge: หมายถึง
31. Tax: หมายถึง
32. Total Other Charges Due Agent: หมายถึง
33. Total Other Charges Due Carrier: หมายถึง
34. Currency Conversion Rates: หมายถึง

35. CC Charges in Dest. Currency: หมายถึง.....
36. For Carrier's Use Only at Destination: หมายถึง.....
37. Charges at Destination: หมายถึง.....
38. Other Charges: หมายถึง.....
39. Total Collect Charges: หมายถึง.....

คำถามจากเอกสาร Air Waybill หน้า 134 จงตอบคำถามดังต่อไปนี้

1. ผู้ออกใบตราส่งสินค้าทางอากาศ (Air Waybill) คือ
Air Waybill คือสามารถโอนเปลี่ยนมือได้หรือไม่.....
2. ใบตราส่งออกวันที่
3. สนามบินต้นทาง คือ..... สนามบินปลายทาง คือ.....
4. การส่งสินค้าจ่ายเป็นเงินสด
5. หน้าที่ในการคิดค่าธรรมเนียม
6. วันและสถานที่ออกใบตราส่ง
7. จำนวนสินค้าในการขนส่ง
8. ตัวแทนปล่อยของคือใคร
9. รหัสตัวแทนของ IATA คือ

1. All words or terms contained in this Waybill that begin with an upper case (capital) letter are terms defined in Carrier's B/L and/or Tariff(s), and have the same meaning herein (as applicable or with logical amendments) – see clause 3.1 below.
- 2.1 Unless otherwise set out on the face or back hereof, Containers or packages said to contain Goods and/or Goods are accepted by Carrier for Carriage on the terms hereof (whether expressly set out or incorporated by reference). These terms shall determine all rights, obligations and defences applicable or available to Carrier, the master and Vessel (including her owners) in connection with or arising out of Carriage, including without limitation the acceptance, possession, handling, transportation and delivery of Containers and/or packages and/or Goods in every contingency, wheresoever and whensoever occurring, including (without limitation) in the event of deviation or of unseaworthiness of Vessel.
- 2.2 IT IS EXPRESSLY AGREED THAT NO SUB-CONTRACTOR (as defined in Carrier's B/L) SHALL HAVE ANY LIABILITY OR RESPONSIBILITY WHATSOEVER IN RESPECT OF OR IN CONNECTION WITH GOODS, AND THAT THE TERMS OF CLAUSE 5 OF CARRIER'S B/L (AS INCORPORATED HEREIN) APPLY TO ANY SUCH SUB-CONTRACTOR.
- 2.3 None of the terms of this Waybill may be, or may be deemed to have been waived or amended, otherwise than expressly in writing signed by Carrier.
- 3.1 In corporation by reference. Save to the extent they are inconsistent with the terms expressly set out herein, the provisions of the following documents are hereby incorporated into and form part of the contract of carriage evidenced by this Waybill:
 - (1) All the terms, conditions, exceptions and stipulations on the back of the K Line standard form bill of lading ("Carrier's B/L"). Every reference therein to the words "Bill(s) of Lading" shall be read and construed to mean the words "Non Negotiable Waybill(s)", and the terms and conditions thereof shall be read and construed in the context of this Waybill accordingly.
 - (2) All terms of Carrier's applicable Tariff(s) in effect the date the contract evidenced by this Waybill is entered into, and published in accordance with all applicable national laws
 - (3) The CMI Uniform Rules for Sea Waybill, excluding rule 4 (iii)In the event of inconsistency between the documents themselves, they shall have priority in the order in which they appear.
- 3.2 The contract evidenced by this Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in article 1 (b) of the Hague Rules, the Hague Visby Rules and the United States Carriage of Goods by Sea Act. HOWEVER, THIS WAYBILL IS NOT A DOCUMENT OF TITLE TO GOODS.
- 3.3.1 Carrier's B/L may be inspected at or a copy obtained from Carrier's offices or those of its authorized agents. The text may also be found at Carrier's websites: www.kline.co.jp, www.kline.com or www.kline.co.uk.
- 3.3.2 The text of the CMI Uniform Rules for Sea Waybills may be found at www.comitemaritime.org/cmids/ruleaway.html.
- 4.1 Unless otherwise specified in this Waybill (in particular, but without limitation, in clause 4.2 below in respect of Goods for Carriage to Port(s) of Discharge or Place(s) of Delivery or other ports or places in the United States of America), delivery of Goods will be made only to the Consignee named on the face hereof, or its authorized agents, on production of proof of identity.

- 4.2 In respect of Goods for Carriage to Port(s) of Discharge or Place(s) of Delivery or other ports or places in the United States of America, clause 4.1 shall not apply. The procedure relating to the release of Goods applicable to any particular port or place in the United States of America is set out in Carrier's published tariff. Provided the said procedure(s) is/are followed, Carrier shall be deemed to have exercised reasonable care in relation to the release and delivery of Goods, and shall not be liable to Merchant in respect of any claim for misdelivery or wrongful release and/or delivery of the Goods. MERCHANT EXPRESSLY ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT SUCH PROCEDURES WILL OR MAY PROVIDE FOR THE DELIVERY OF GOODS TO ANY PERSON WHO PRESENTS SHIPMENT PARTICULARS TO THE TERMINAL. If this sub-clause 4.2 is held invalid or inapplicable in any court of competent jurisdiction, the terms of clause 4.1 shall apply, read with the deletion of the words in parentheses.
- 5.1 Should the Shipper require delivery at a place elsewhere than at the Place of Delivery or the Port of Discharge as shown on the face hereof and should written instruction accordingly be given by the Shipper to Carrier or its agents, Carrier may, at its discretion, deliver Goods at such other place.
- 5.2 Should the Consignee require delivery elsewhere than at the Place of Delivery or the Port of Discharge shown on the face hereof and should written instruction be given reasonably in advance by the Consignee to Carrier or its agent Carrier may, at its discretion, without any notice to the Shipper deliver Goods at such other place. PROVIDED ALWAYS that the right of control has been transferred to the Consignee in accordance with CMI Uniform Rule 6 (ii).
- 5.3 Should the Shipper retain the right of control and should delivery be required to be made to a party other than the named Consignee, written authorisation must be given by the Shipper to Carrier or its agents reasonably in advance of delivery, in accordance with CMI Uniform Rule 6 (1). y the
- 6.1 Unless instructed to the contrary by Shipper prior to the commencement of Carriage and noted accordingly on the face hereof, Carrier will, subject to the terms and conditions hereof, process cargo claims with the Consignee. Claims settlement with the Consignee (if any) shall be a complete discharge of Carrier's liability to the Shipper.
- 6.2.1 The Shipper accepts the terms and conditions hereof on its own behalf and on behalf of the Consignee, the owner of Goods, any person defined as Merchant in Carrier's B/L and any other person claiming by or through it or them. The Shipper warrants that it has the authority of all such persons so to accept the terms and conditions hereof, or will procure the acceptance/ratification of the terms and conditions by all such persons.
- 6.2.2 With respect to Carriage to, from or through US Territories, and without prejudice to the preceding sub-clause. all persons included in the definition of "Merchant" contained in Carrier's B/L are on notice through tariff publication of this Waybill form that they are bound to and by all the terms and conditions of this Waybill form and Carrier's B/L.
- 6.3 The Shipper further undertakes that no claim obligation in respect of Goods shall be made against Carrier by any person other than in accordance with the terms and conditions of this Waybill.
- 7.1 The terms of this Waybill are severable, and if any term, exception, condition or stipulation is or is held to be invalid, null, void or unenforceable, such holding~ not affect in any way the validity or enforceability of any other term etc hereof.
- 7.2 The contract evidenced by this Waybill shall be governed by Japanese law except as maybe otherwise provided for herein, and any action brought hereunder and/or in respect of the Goods shall be brought before the Tokyo District Court in Japan, to whose jurisdiction the Shipper hereby irrevocably submits, on its own behalf and on behalf of all persons included in the definition of "Merchant" contained in Carrier's B/L.

215 | 10367934

215-10367934

Shipper's Name and Address (1) PKR FRIEIGHT EXPRESS LTD. UNIT D 7/F, HARBOUR RD., TSUEN WAN NT, HONG KONG TEL: 825 28661186		Shipper's account Number (2)	Not Negotiable Air Waybill (Air Consignment note) Issued by PIA Member of International Air Transport Association PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORPORATION PIA Building, Karachi Airport, Pakistan. Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Consignee's Name and Address (3) RCC INTER CORPORATION LTD. 142/3 SUWAN TOWER, SOI SALADAENG, NORTH, SATHORN, SILOM, BANGKOK 10500 THAILAND TEL: (66)2-2676288 FAX: (66)2-2686422		Consignee's account Number (4)	It is agreed that the goods described herein are accepted in separate good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING AIR GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMES APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City (5) CTI LOGISTICS (HK) CO LTD		Handling Information (22)		
Agent's IATA Code (6) 1440066	Account No. (7)		Reference Number (23)	
Airport of Departure (Addr. of first carrier) and requested routing (8) HONG KONG HKG/BKK		Optional Shipping Information (24)		
To (9) by first carrier BKK PK	Routing and Destination (10)	To By To By	Currency (25) HKD	CHGS Code W/TN/L PPD DOLL PPD COLL PP PP
Airport of Destination (11) BANGKOK THAILAND	Requested Flight/Date (12) PK 883/ 02 APR 04	Amount of Insurance NIL	Declared Value for Carriage (26) NVD	
Declared Value for Customs (27) AS PER HAWB		INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with conditions on reverse hereof, indicate amount to be insured in figures in box marked amount of insurance.		
Handling Information (13) (For USA only) These commodities licensed by USA for ultimate destination Oiversion contrary to USA law prohibited				
SCI X				
No. of Pieces (14) 19	Gross Weight (15) 105.0K	Kg lb	Rate Class (16) Q	Commodity Item No. (17) 196K (VOL.)
Chargeable Weight (18) 10.76		Rate (19) 10.76	Total (20) 2108.96	Nature and Quantity of Goods (21) (Incl. Dimensions or Volume) CONSOL. SHPT. FULL DETAILS AS PER ATTD MNFST DIM. 63X43X20/1. 58X39X31/4. 38X41X59/4. 68X46X45/1. 40X36X19/1. 36X30X21/1. 37X30X32/6. 59X40X29/1.
SIGNATURE (29)		Other Charges (38) TC/ADC: 141.80 154.80 MYC: 117.60		
Prepaid (28) 2108.96		Weight Charge (30) Collect		
Valuation Charge (31)		Tax (32)		
Total Other Charges Due Agent (33) 259.40 272.40		Shipper Certifies that the particulars on this invoice hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, each part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. UPPOLLO FREIGHT EXPRESS (HK) LTD.		
Total Other Charges Due Carrier (34)		Signature of Shipper or his Agent		
Total Prepaid (35) 2369.33		Executed on (Date) (36) 02 MAY 2005		
Total Collect (37) 2381.33		at (Place) (37) HKG		
Currency Conversion Rates (38)		Signature of Issuing Carrier or its Agent (39) RA02793		
CC Charges in Dest. Currency (39)		Total Collect Charges (40) 215-10367934		
For Carrier's Use only at Destination (41)		Charges at Destination (42)		

ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)